



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

**2013 – AVIS AUX NAVIGATEURS N° 13**

**RÉGION NIAGARA  
CANAL WELLAND**

**ÉCLUSES EN PALIERS DU CÔTÉ OUEST SONT HORS DE SERVICE JUSQU'À  
NOUVEL AVIS**

---

Les navigateurs sont avisés que, en raison d'un incident à l'écluse 4 ouest, le côté ouest des écluses en paliers sera hors de service jusqu'à nouvel avis.

Glenn Rutherford  
Coordonnateur, soutien des processus – Services du canal  
St. Catharines, Ontario

26 août 2013

---

**The St. Lawrence Seaway Management Corporation**  
**Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

**Région Maisonneuve**  
151, rue de l'Écluse  
Saint-Lambert, Québec  
J4R 2V6

Tél. : (450) 672-4115 Téléc. : (450) 672-8493

**Niagara Region**  
508 Glendale Avenue  
P.O. Box 370  
St. Catharines, Ontario  
L2R 6V8

Tel : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721